

실용가구용어사전 편찬을 위한 연구 1¹

문선옥^{†2}·조숙경³·전수경⁴·강호양⁵·한규성⁶

Study for Encyclopedia of Furniture I¹

Sun-Ok Moon^{†2}·Sook-Kyung Cho³·Su-Kyoung Chun⁴·Ho-Yang Kang⁵·
Gyu-Seong Han⁶

ABSTRACT

This study intends to gather terminology as a first step for encyclopedia of furniture from four areas such as traditional Korean furniture and architecture, modern and contemporary furniture, wood science, and wood culture by each expert. Since China, Japan, America, and European countries have chronologically influenced domestic furniture culture, the furniture terms are currently used by mixed languages such as Chinese characters, Japanese, English, Russian, Korean, etc., in the furniture fields and education. Domestic furniture companies and schools have had lots of difficulties in carrying out works due to the furniture terms not unified. This paper carried out through domestic furniture fields, internet, and furniture books from the inside and outside of the country, including the references of architecture, interior, crafts, and wood science and culture in order to research the terminology, results in the confusing language use of furniture terms at the furniture companies, schools for furniture education, and wood workshops having their own furniture terms. Therefore, for unified and standard furniture terminology, the terms gathered must be reviewed and conformed through the committee composed with the relevant experts so that it will be able to help the relevant

1. 논문접수: 2009. 09. 10.; 심사: 2009. 09. 22.; 투고확정: 2010. 01. 16. 본 연구는 한국연구재단 '기초연구 과제지원사업'(NRF 2009)의 지원에 의하여 연구되었음.

2. 경상대학교 환경삼림과학부, Division of Environmental Forest Science, Institute of Agriculture and Life Science at Gyeongsang National University, Jinju Gyeongnam Korea.

3. 서울대학교 생활가구디자인학과, Dept. of Living Furniture Design, Seoil College, Seoul, Korea, 131-702.

4. 강원대학교 바이오소재공학과, Department of Forest Biomaterials Engineering, College of Forest and Environmental Sciences, Kangwon National University, Chuncheon, Korea.

5. 충남대학교 임산공학과, College of Agriculture, Chungnam National University, Daejeon 305-764, Korea.

6. 충북대학교 목재·종이과학과 Department of Wood & Paper Science, Chungbuk National University, Cheongju 361-763, Korea.

†교신저자(Corresponding author): Sun-Ok Moon (E-mail:somoon@gnu.ac.kr).

business and education carry out their work better.

Keywords: Furniture, terminology.

1. 서론

전통가구에 관련된 용어를 소목용어, 대목용어, 현대가구용어, 목재문화 및 과학용어 등 4개의 세부영역으로 나누어 각 분야의 전문가들로 하여금 국내·외 관련 자료를 통하여 수집하는 것을 본 연구의 목적으로 한다. 이러한 가구용어에 대한 연구는 지금까지 국내에 없는 가구용어사전 연구 및 편찬사업을 위한 토대 단계로서 관련 교육 및 업계에 실질적 도움을 주고자 한다. 역사적으로 한국 가구 문화에 영향을 준 중국어(한자), 일본 외래어, 영어 외래어, 유럽의 외래어, 목재문화 및 과학용어, 대목장의 용어, 소목장의 용어, 현대가구용어, 가구의 소재인 목재, 섬유, 철물의 용어, 전통 및 현대의 디자인 용어, 수공 및 기계의 용어로 등 다양한 분야 용어들의 수집을 통하여 가구디자인 전공자, 목재공학 전공자, 가구현업실무자 등의 전문가적 소견을 충분히 반영하고자 한다. 가구용어를 가구 문화와 관련된 세부사항 즉, 전통가구 소목용어, 대목용어, 현대가구용어, 중국어(한자), 영어, 일본어, 기타외래어, 목재문화용어, 목재과학용어 등으로 나누고, 역사적으로 변천되어 사용된 용어들을 수집, 연구 및 분석하고 통일하여 손쉽게 찾아볼 수 있도록 정리하여 실용적 가구용어사전 편찬을 위한 기초를 마련하고자 한다.

따라서, 본 연구에서는 크게 5개의 영역을 연구의 밀접성 및 중복성에 따라, 4개의 세부과제로 나누어 가구용어를 수집하고자 한다. 첫 번째 영역은 현대 한국목재가구의 토대인 한국 전통 목재가구를 제작하는 소목장들이 사용하는 소목용어 및 전통 가구 관련 용어, 그와 관련된 중국어(한자), 영어 및 기타외래어를 중심으로 연구를 추진하고자 한다. 두 번째 영역은 산업사회에 발맞추어 현대가구와 관련되어 새롭게 만들어진 현대가구용어를 중심으로 하고, 세 번째 영역은 전통 한옥을 짓는 대목장들이 사용하는 대목용어와 그와 관련된 목조건축문화용어를 중심으로, 그리고 과거 근대·일제시대를 통하여 소목 및 대목 용어에 크게 영향을 미쳐 오늘날 현대가구에 서도 상당히 많은 부분에서 혼용되고 있는 일본어를 중심으로 연구를 추진하고자 한다. 마지막 네 번째 영역은 목재 소재와 관련된 목재문화용어를 중심으로 나누어 가구용어연구를 추진할 것이다.

2. 가구용어 카테고리

2-1 전통가구용어

중국어(한자), 영어 및 기타외래어 표기를 포함한 전통가구용어/소목용어의 자료 수집 및 분석을 목표로 하여 전통, 근대, 현대사에 걸친 소목, 가공 기법, 공구, 기계, 재료, 목재 및 철물 장식, 가구 형태 및 종류, 양식 등을 주 연구내용으로 한다. 이를 위하여 국내 전통목가구 공방 및

소목장을 중심으로 건축 및 인테리어 현장 방문에 의한 인터뷰, 가구, 목재, 인테리어 회사 방문 인터뷰, 관련 국내·외 서적(한자, 영어 및 기타 외래어를 위주로), 관련 잡지 및 신문, 국외 목가구공방(중국, 일본, 미국 등) 등에서 자료를 수집하여 분류, 어원 파악 등 다양한 각도에서 분석할 것이다. 특히 중국에서 전통가구의 많은 부분이 흘러 와서 일본에 영향을 미쳤으므로 한·중·일의 연대 비교를 통한 국내에서의 발생 시기를 규명하고 소목용어의 본래의 어원을 객관적으로 분석하는 가구용어사전 토대의 작업을 할 것이다.

2-2 현대가구용어

관련업체에서 사용하고 있는 현장가구용어 수집을 위하여 가구관련 국내·외 참고문헌을 조사하고, 국내 가구업체 중에서 대기업 및 중소기업(리바트, 한샘, 보루네오, 하이파오피스, 퍼시스, 파랑새교구 등 등)을 중심으로 하여, 가구의 각 품목별(장롱, 소파, 거실장, 옷장, 식탁, 부엌가구 등 등) 전문업체를 선정한다. 선정된 업체를 직접 방문하여 현장에서 쓰이고 있는 가구관련(가구의 종류별 및 부분명칭, 가구제작에 필요한 공구, 가구관련 재료에 관한 용어 등) 용어들을 조사한다. 한 품목에 대한 각 업체에서 조사된 용어들을 비교분석하여 표로 작성하여 이러한 작업을 다시 품목별로 정리할 것이다.

2-3 목재문화용어 및 대목용어, 일본어 가구 용어

우리나라는 해인사 고려대장경을 비롯하여 많은 목재문화재를 가지고 있다. 문화재를 만들기 위해 벌목, 건조, 가공, 판각, 도장 등 과정을 거쳐야하는데 각각의 과정에 필요한 용어들이 있다. 고문서를 조사하고 전승자들을 탐방하여 전래 용어의 의미를 조사 및 수집한다. 대목은 목조건축을 의미하므로 전통 건축양식에 따른 용어와 일본어영향의 가구용어를 조사한다.

2-4 목재과학용어

현재 목재의 과학적 용어와 가구업계의 현장에서 사용되는 용어는 다른 부분이 많이 있다. 어떠한 경우는 현장에서 근무하는 사람 사이에도 의사소통이 원활하지 못한 경우가 있다. 가구업계 현장에서 사용되는 잘못된 외래어의 예를 들면 세페티르, 월넛, 가꾸목, 가꾸자이, 구루미, 뉴송, 라디아타파인, 마사메, 모꾸리, 문와꾸, 목구면, 홍송, 반네루, 사구라, 니아토, 사이, 재, 산송, 산송가꾸, 삼부, 소끼이다, 소송, 요꼬, 칠레송, 등이 있다, 그리고 이다메, 널결, 무닛결, 잇송, 정목, 판목 등 다양한 국적 불명의 용어가 사용되고 있다. 이러한 잘못된 용어를 더 많이 찾아내고, 정확한 과학용어로 바꾸어 주는 것이 시급하다.

3. 가구용어 수집 및 분석

3-1 전통가구용어/소목용어

한국전통목가구의 소목용어를 중심으로 한 전통가구용어, 관련된 근대 및 현대가구관련용어를 한자(중국어), 영어 및 기타외래어를 통하여 조사 및 수집하여 분석하는 것을 목적으로 국내·외

관련 매체 및 참고문헌을 조사하고, 국내 전통 목가구 공방 및 나전칠기공방을 중심으로 가구 및 목재회사의 현장을 방문하여 조사, 수집 및 정리하였다.

3-1-1 가구용어 수집

전통, 전통관련 근대·현대사, 소목, 가공 기법, 공구, 기계, 재료, 가구목재 및 철물 장식 가구 형태, 세부장식, 가구양식, 소목장 등의 용어를 수집하고 분류하였다. 또한 연대에 따른 가구 용어의 각종 어원 조사하고, 국내 전통 목가구, 나전칠기공방, 관련 기관, 인터넷 사이트 및 사진 등을 통하여 전통 목가구 관련 현장용어를 조사 및 수집하는 등, 현재 사용하고 있는 한국 전통 목가구 관련 소목, 가공 기법, 공구, 기계, 재료, 철물 장식, 가구 형태, 세부장식 등에 관한 6000여개의 가구용어를 수집하였다. 국내 자료로부터 한국전통목가구 및 나전칠기 관련용어 1762개, 국외 자료로부터 영어, 중국어 및 기타 관련외래어로부터 4225개를 수집하여 그 해설과 함께 정리 분석하였다(Table 1 참조).

Table 1. Gathered furniture terms (5987)

Domestic materials (1762)			Foreign materials (4225)					
Korean order	Traditional Korean furniture terms	Terms of lacquer wares	Traditional Chinese terms	English order		Foreign terms (Tradition, Modernism, Postmodernism)	Modern furniture terms	Furniture designers
				A	B			
ㄱ	200	59	61	A	B	101, 200	36, 35	49, 110
ㄴ	51	8	7	C	D	150, 122	46, 31	72, 57
ㄷ	112	17	18	E	F	49, 139	15, 16	35, 55
ㄹ	2	1	4	G	H	81, 103	29, 24	63, 58
ㅁ	99	34	16	I	J	24, 53	13, 11	10, 30
ㅂ	113	39	23	K	L	55, 124	23, 16	36, 57
ㅅ	191	45	37	M	N	141, 35	52, 15	106, 15
ㅇ	207	42	42	O	P	27, 145	10, 30	11, 77
ㅈ	166	34	43	Q	R	8, 112	없음, 24	3, 65
ㅊ	81	27	13	S	T	260, 153	37, 14	75, 45
ㅋ	5	2	17	U	V	11, 39	2, 10	4, 27
ㆁ	37	8	13	W	X	108, 5	14, 0	51, 0
ㅇ	57	8	9	Y		11	1	3
ㅎ	101	16	25	Z		11	6	6
Total	1,422	340	328	Total		2,267	510	1,120

3-1-2 소목가구용어 분석

전통목가구를 중심으로 전통·근대·현대가구에 대한 6000여개에 달하는 용어와 그 의미를 조사, 수집 및 분석하였으나 이 외에도 전국의 전통목가구관련 중요무형문화재, 지방문화재, 명장 등을 포함한 소목장, 두석장, 나전장, 칠장 등에 대한 조사를 통하여 더 많은 자료의 수집 및 정리가 필요할 것으로 생각된다.

3-1-2-1 한국전통목가구 및 나전칠기 관련용어

국내에서 조사할 수 있는 관련 참고문헌 및 공방, 박물관, 연구소 등의 방문을 통하여 대부분의 한국전통목가구 및 나전칠기 관련용어를 조사 및 수집하였다. 관련 참고문헌 중에서 전통가구 관련 용어를 가장 잘 나타내고 있는 목가구(국립민속박물관, 2004), 한국의 목공예(이, 1986), 소반(나, 1989), 장식과 자물쇠(손과 강, 1990), 전통목가구(김, 2003), 나전칠기(국립중앙박물관, 2006), 우리나라 전통 무늬 나전·화각(국립문화연구소, 2009) 등이다. 조사 및 수집된 용어를 가나다순으로 정렬하고, 하나의 용어에 관하여 관련 서적 및 인터넷 등으로부터 가능하면 다양한 해설을 수집하였다. 전통가구를 이해하기 위한 관련 용어 및 해설들, 그 용어의 해설을 이해하기 위한 관련용어들도 해설과 함께 1762개를 수집하여 가 나 다 순으로 분석·정렬하였다. 예를들면 측널의 용어는 농이나 반닫이의 문짝이 달려 있는 옆면의 널(국립민속박물관, 2004, p. 331), 각목 [角木]의 “용어를 모서리를 모가 나게 깎은 나무” (이, 1986. p. 199), 각반의 용어는 “천판의 둘레가 모난 소반” (남, 2008, p. 81), 목심저피칠기의 용어는 기물의 바탕인 나무에 칠을 하고 베나 모시를 붙이고 난 후 다시 두껍게 칠을 하는 칠기(국립중앙박물관, 2006, p. 25)의 해설과 함께 인터넷의 사진, 건축 및 목재용어 사전 등 관련 사전에서 그 다양한 정보를 주기위하여 정리 및 분석하였다.

3-1-2-2 영문 가구 용어

전통, 전통과 관련된 근·현대가구 용어를 가장 잘 나타내고 있는 가구용어사전(Boyce, 1988)과 주로 산업화 이후 신기술에 의한 근대가구용어를 잘 나타내고 있는 모던가구 클래식(Fiell and Fiell, 2001)을 중심으로 하여 가구용어 및 해설을 번역함으로써 전통 근대 현대 전 세계 가구역사와 가구관련 운동, 세부 양식 및 장식, 형태, 관련 디자이너, 재료, 기술, 기계, 공구 등 3897개의 영문 가구용어를 조사 및 수집하였다. 알파벳순에 따라 번역을 하였으므로 가나다순으로 정리하고 영문 용어를 괄호 안에 그대로 넣어 해설과 함께 다시 정리하여야 하며(paraphrase), 읽기 편하고 이해하기 쉬운 수준의 사전을 만들기 위해 번역한 용어를 풀어 사용하나, 시대별 나라별의 고유 용어를 언급해 주는 것 또한 필요할 것으로 판단된다. 베니티(vanity)의 용어를 화장대(dressing table)에 대한 근대 명칭(Boyce, 1988, p. 309), 1950년대에 Butterfly chair에 대한 관심은 추상적이고 “유기적 형태”(Fiell and Fiell, 2001, p. 87)를 표현의 번역으로부터 가구의 유기적 형태에 관한 의미를 정리 및 분석하였다.

3-1-2-3 중국가구 용어

전통적으로 중국가구로부터 영향을 받은 한국 전통가구 용어의 유래를 조사 및 수집하기 위하여 중국 전통가구를 대표적으로 잘 나타내고 있는 명·청시대의 가구를 설명하고 있는 中國藝術品收藏鑒賞百科全書 家具卷(史, 2005, p. 12)의 번역 및 의역작업을 통하여 관련 한국 전통가구에 영향을 준 말굽의 마제(馬蹄)의 용어로부터 외번마제(外翻馬蹄), 내번마제(內翻馬蹄(내번마제)의 용어들을 정리 분석하였다.

3-2 현대가구용어 수집 및 분석

가구업체 현장에서 사용되는 용어와 자료의 수집 및 분석을 목적으로 가구관련 국내 서적과

인터넷 사이트를 조사하고, 국내 중·대기업규모의 가구종류별가구업체 현장 방문 인터뷰를 통하여 자료를 조사, 수집 및 분석하였다.

3-2-1 가구업체사용 현장 가구용어

서적 및 인터넷 사이트를 통한 사전조사는 현장방문 조사를 위하여 미리 범위를 정하여 리스트를 작성하였다. 참고문헌은 가구디자인(강, 2010), 가구디자인실습(강과 손, 2007), 가구디자인(김, 2003), 디자인재료학(임, 1999) 등이며, 방문하기로 예정되어있거나 그와 관련된 회사의 사이트(www.fursvs.com, www.i-shinil.co.kr, www.bif.co.kr, www.hifaoddice.co.kr)를 방문하여 조사할 내용을 미리 사전 조사하였다(Table 2 참조).

3-2-2 현장방문을 통한 조사 및 수집

현장에서 사용하고 있는 가구용어 명칭의 이해를 돕기 위하여 하이파오피스, 신일퍼니처, 보르네오, 퍼시스, 장인가구, 파로마가구, 리바트, 파랑새교구, 우드피아, 에넥스, 한샘 등의 총 11개의 회사를 방문하여 사무용, 가정용, 아동용, 그리고 부엌가구를 촬영하고, 촬영을 허락하지 않거나, 상태가 좋지 못한 것은 서적이나 카탈로그 에서 스캔하여 첨부하고, 가구의 종류별 명칭을 조사하였다. 재료 및 공구, 기계명칭은 모든 가구 제작에 공통적인 점이 많아 모든 회사를 조사하지 않고, 각 가구별로 대표적으로 선정하여 650여개의 현재 가구업체에서 사용하는 가구용어를 수집하여 정리하였다(Table 2 참조).

Table 2. Furniture Fields and Classification (650)

Classification	Company	Pre-search	Type name	Part name	material name	Machine/ tool
Office furniture	HIFAOFFICE	○		○	○	
	SHINIL	○		○	○	○
	BIF	○		○	○	○
	FURSIS	○		○	○	○
Household furniture	JANGIN	○		○	○	○
	PAROMA	○		○		
	PARANGSEI	○	○	○	○	○

3-2-3 가구업체 가구용어 분석

가구업체에서 사용하고 있는 가구분야에 따른 용어들은 사무용가구를 중심으로 80%정도가 통일되어 있어 업체 간의 의사소통에는 문제가 없어 보였다. 그러나 현장에서 쓰고 있는 용어들이 한글, 일어, 영어가 혼재되어 있어 현장과 사무실에 근무하는 사람간의 의사소통이 어려운 경우가 많았다. 특히 신입사원의 경우, 한 개의 명칭에 관한 다른 여러 가지 나라의 말을 배워야 하는 어려움이 있으며 용어의 이해를 돕기 위한 그림을 삽입하였으나, 제3자가 이해하기에 미비하여 공구 및 기계의 경우는 어디에 사용하는 것인지에 대한 상세한 설명이 요구된다.

3-2-4 각 분야별 분석

사무용가구 용어의 경우는, 사무용가구 회사가 조달청에 등록되어 있는 행정적인 영향인지 대부분의 가구관련용어들이 통일되어 있었다. 가정용가구의 용어는 사무용가구 만큼은 아니지만, 회사 간의 의사소통을 위한 용어의 통일 경향이 보이거나 현장에서 쓰는 용어들은 다소 차이를 보였다. 아동용가구 용어에 있어서는, 아동용가구는 조달청에 납품하는 교구용과 일반소비자를 상대로 한 가정용으로 구분되어 있어 특히 종류별에 따라 명칭의 차이점이 두드러지고 있었다. 부엌용가구는 4개의 분야 중 가구의 종류가 가장 적으며, 대부분의 용어가 일치되어 있었다.

3-3 목재문화용어 및 대목용어, 일본어 가구 용어 수집 및 분석

한국건축 관련 목재문화재용어와 일본에서 사용되고 있는 가구 관련 용어를 조사하고 수집하여 표제어를 추출하는 것을 목적으로 하였다.

3-3-1 목재문화재 및 대목용어 수집

한국건축 관련 목재문화재용어를 문헌과 인터넷 자료 등을 이용하여 수집, 국내 참고문헌은 알기 쉬운 한국건축용어사전(김, 2007), 한국건축사전(장, 1998), 승례문-승례문 화재 피해 현황 및 수습 보고서(국립문화재연구소, 2008), 인터넷 자료로 네이버 백과 및 국어사전, 위키백과 등으로부터 용어를 수집하여 가 나 다 순으로 정리하였다. 일본의 가구관련 표제어를 인터넷 자료와 일본 서적을 통해 조사하여 용어를 家具の事典(劍持仁 외 3인, 1990), 木材工學辭典(日本材料學會, 1982), 府中家具工業協同組合 가구용어사전, 村内ファニチャーアクセス 가구용어사전, ホーポ ブライト ジャパン 株式會社 가구용어사전으로부터 수집 및 정리하였다.

3-3-2 목재문화재 및 대목관련 용어, 일본어가구용어 분석

목재문화재 및 대목에 관련한 546개와 국내가구에 영향을 미친 일본어가구의 1210개의 용어를 수집하였다. 목재문화재 및 대목관련 용어는 여러 참고문헌에 비교적 정리가 잘 되어 있어 표제어의 수집은 용이하나 전통 용어인 탓에 표제어에 대한 외국어 표기가 매우 어려운데다 거의 이루어지지 않아, 표제어에 대한 외국어 표기가 매우 제한적으로 이루어질 가능성이 매우 크다. 한자어와 한글이 혼용된 표제어가 상당수 존재하며 추출된 표제어에 대한 관련어(한자, 영어, 일어)와 참고용어를 분석하였다.

3-4 목재과학용어 수집 및 분석

현재 국내에서 사용되고 있는 가구관련 목재과학 용어를 다양한 목재 현장, 참고문헌, 인터넷 자료를 통해 용어를 수집하여 분석하고 가 나 다 순으로 정리하는 것을 목적으로 하였다.

3-4-1 목재과학용어 수집

관련자료의 분석으로부터 목재과학 관련 목재문화용어에 관하여 한국의 유용수종 100선(김과정, 2007), 목재물리 및 역학(이 외, 2007), 최신 목재건축학(정 외 6인, 2005), 목재가공학-접착, 도장, 목재가공기계(한 외 2인, 2008), 생활 속의 나무이야기(오 외 2인, 2008), 목재용어사전(정, 2005) 등으로부터 가구관련 용어를 수집하여 가 나 다 순으로 정리하였다.

3-4-2 목재과학용어 분석

가구관련 676개의 목재과학 용어와 함께 가구재 관련 목재 수종의 65개의 용어를 수집 분석하였으며 한자어와 한글이 혼용된 표제어가 상당수 존재하며 추출된 표제어에 대한 관련어와 참고용어를 분석하여 목재관련 수종은 보다 많은 사람이 이해하기 쉽도록 정리하였다. 가구재관련 목재수종의 수집은 table 3에서 보는 바와 같이 학명, 영명, 일명, 한명, 분포, 수목, 목재의 해부학적 물리적 화학적 성질, 가공특성 및 용도 등을 상세히 분석하여 정리하여 깊이 있는 정보를 주도록 했다.

Table 3. Wood species for furniture materials (65)

잣 나무
<p>[학명] <i>Pinus koraiensis</i> Siebold & Zucc. (소나무과 Pinaceae)</p> <p>[영명] Korean pine [일명] チョウセンゴヨウ, 베니마트</p> <p>[한명] 紅松, 栢子木, 五葉松</p> <p>[분포] 전국의 표고 100~1,900m에 분포, 지리적으로는 일본, 중국, 시베리아에 분포</p> <p>[수목] 높이 30m, 지름 1m, 500년까지 자랄 수 있는 상록침엽교목</p>
<p>목재성질</p> <p><해부학적 성질></p> <p>연륜이 뚜렷하고, 심재는 황홍색, 변재는 담홍황백색으로 심·변재의 구분이 뚜렷하다. 나무 잣은 거칠고, 결이 곧다. 조·만재의 이행은 비교적 완만하다.</p> <p>방사단면에서의 방사조직은 창상벽공을 가지는 방사 유세포와 방사 가도관으로 구성되어 있고, 방사가도관의 벽은 거치상의 비후가 없이 평활하다. 접선단면에서의 방사조직은 단열방사조직과 방추형방사조직으로 구성되어 있다. 수직수지구와 수평 수지구를 가지고, 수지구내에는 타일로스스가 발달되어 있으며, 박벽에 피테리움세포를 가진다.</p> <p><물리적 성질></p> <p>저 비중 재이고, 수축성은 작으며, 흡수성은 보통이다. 압축강도·휨강도·전단강도는 보통이고, 인장강도는 약하며, 충격 휨 흡수에너지는 작고, 경도는 보통이다.</p> <p><화학적 성질></p> <p>화학적 조성분은 수용성추출물·염기추출물·유기용매추출물은 많고, 회분·펜토산·리그닌·전섬유소 함량은 보통이다. 산오염과 알칼리오염에 의한 화학적 변색은 적고, 철오염과 태양광오염에 의한 변색은 보통이다.</p> <p><가공 특성></p> <p>거단성(제재가공성)과 포삭성(대패가공성)은 보통이고, 건조성은 양호하며, 휨가공성은 불량하다. 접착성과 도장성은 보통이다. 파티클보드제조적성과 섬유판제조적성은 양호하고, 합판제조적성은 보통이다. 시멘트경화성은 양호하며, 내후성은 불량하다. 탄화특성은 탄화율은 높고, 원목소요량은 보통이다. 목탄의 발열량은 높고, 고정탄소 함량은 많으며, 회분 함량은 적고, 무르다. 펄프화 특성은 펄프수율은 낮고, 원목소요량은 보통이다. 펄프의 백색도·열단장비파열도는 보통이고, 비인열도는 높다.</p> <p><용도> 건축(건구, 내장), 가구, 포장, 합판, 펄프, 목탄</p>

4. 결 론

가구용어사전 연구를 위한 첫 번째 단계로서 4개의 전문 분야로 나누어, 관련 외래어와 함께 소목 용어/전통가구용어, 근대가구, 현대가구용어, 목재문화용어 및 대목용어, 일본어 가구 용어, 그리고 목재과학용어를 각 분야의 전문가에 의한 수집을 목표로 하였다. 역사적으로 중국어(한자), 일본어, 영어를 포함 외래어들이 한국가구문화에 영향을 줌에 따라 가구용어의 수집은 그러한 언어들도 포함하였다. 따라서 인터넷 등의 다양한 매체, 현장방문, 그리고 국내·외 참고문헌을 통한 가구용어 수집으로부터 가구용어가 얼마나 다양한 언어에 의하여 혼란스럽게 혼재되어 사용하는지를 분석하여 9000여개에 달하는 가구용어를 수집하여 정리하였다.

전통가구용어 5987개, 가구업체를 중심으로 현재 현장에서 사용하고 있는 현대가구용어 650개, 목재문화 및 대목용어, 일본어용어 1756개, 목재과학용어 741개를 수집 및 분석하였다. 본 논문에서 수집된 9000여개에 달하는 가구용어를 다음 단계에서는 국제화시대에 따른 각각의 용어에 한자, 영어, 일본어를 포함하여 해설과 함께 가나다순으로 정리할 것이다. 현재 국내 출판된 건축용어사전, 목재용어사전 등에 있는 가구관련 용어의 설명과는 차별화된 설명으로부터 가구용어의 전문사전으로서의 정보를 줄 것이며 가구 관련 업계 및 교육에 실용성에 초점을 맞추어 각 분야의 전문가에 의하여 용어 및 해설의 전문성 타당성 등 다양한 검토가 이루어질 것이다.

이러한 방대한 양의 수집 및 분석된 실용가구용어사전사업의 다음 연구로서 각 세부연구에 따라 수집된 가구용어를 가구의 형태, 양식, 장식 등과 관련하여 구조, 재료, 기술 등의 세부사항에 관련된 용어를 구체적으로 나열하면서 분석 및 검토한 연구를 다음 호에서 전통가구관련용어를 시작으로 보여줄 것이다. 따라서 이번 연구는 실용가구용어편찬사업을 위한 각 전문분야와 시작을 보여주는 기초단계로 수집된 세부연구에 따른 배경, 방법, 참고문헌, 수집된 용어숫자의 양을 보여주는 것으로 하였으며, 용어의 정보를 나타내려고 했으나 9000여개의 방대한 용어를 지면상 나타낼 수가 없었으므로 다음 호에서는 보다 구체적으로 세부과제 별로 그 상세한 분석을 보여줄 것이다. 가구 및 목재 관련 전문가들이 주도하는 최초의 가구용어사전편찬사업으로 전통 근대 현대시대를 총 망라한 가구관련 모든 용어에 대한 실용적 정보와 지식을 주려는 연구이다.

5. 참고문헌

- 국립민속박물관. 2004. 木家具. 서울: 대원사. 331.
 국립중앙박물관. 2006. 나전칠기. 서울: 대원사. 25.
 남경숙. 2008. 한국전통가구, 한양대학교 출판부. p. 81.
 사수청(史樹靑), 2005, 中國藝術品收藏鑒賞百科全書 家具卷. 12.
 이종석. 1986. 한국의 목공예. 서울: 설화당. 199.
 Boyce, Charles. 1988. Dictionary of furniture. New York, Hanry Holt and Company. 309.
 Fiell, C and Fiell, P. 2001. Modern Furniture Classcis - Postwar to post-modernism. London. Thames & Hudson. 92.